Phaser[®] 6120

XEROX

color laser printer

Русский **RU** Краткий справочник Quick Česky CZ Stručná referenční příručka Polski P0 Skrócona instrukcia obsługi Magyar HU Rövid áttekintés Ελληνικά EL Σύντομος οδηγός αναφοράς Reference Guide



Copyright © 2005 Xerox Corporation. All rights reserved.

001-1719-00 Rev B

More Information

- В Дополнительные сведения
- CZ Další informace
- PO Dodatkowe informacje
- További tudnivalók
- 🗉 Περισσότερες πληροφορίες

Visit the **Support** website for:

- Printer drivers and utilities
- User manuals and instructions
- Knowledge base/Troubleshooting
- Safety specifications (in User Guide)
- Material Safety Data Sheets

Visit the **Color Connection** website for templates, tips, and tutorials.

Русский (RU)

- На веб-узле поддержки вы найдете.
- Драйверы принтеров и служебные программы
- Руководства пользователя и инструкции
- Базу знаний и советы по устранению неполадок
- Правила безопасности (в руководстве пользователя)
- Листы данных безопасности материалов (на английском языке)

Для получения шаблонов, рекомендаций и руководств посетите веб-узел www.colorconnection.xerox.com (на английском языке).

Česky (CZ)

- Webový server Podpory obsahuje:
- obslužné programy a ovladače tiskárny,
- uživatelské příručky a pokyny,
- znalostní databáze a odstraňování problémů.
- specifikace bezpečnosti (v příručce User Guide),
- protokoly technických specifikací materiálů (pouze v angličtině).

Na adrese www.colorconnection.xerox.com (pouze v angličtině) naleznete šablony, tipy a výukové programy.

Polski (PO)

- Odwiedź witrynę Pomocy technicznej, aby uzyskać:
- Sterowniki drukarek i programy narzędziowe,
- Podręczniki użytkownika i instrukcje,
- Dostęp do bazy wiedzy/rozwiązań problemów,
- Arkuszy Safety specifications (w podreczniku User Guide).
- Arkuszy charakterystyk bezpieczeństwa produktu (tylko w języku angielskim).

Odwiedź witryne www.colorconnection.xerox.com (tylko w języku angielskim), aby uzyskać szablony, porady i samouczki

www.xerox.com/office/6120support

www.colorconnection.xerox.com

Magyar (HU)

- Az alábbiakat megtalálja a Támogatás oldalon:
- Nyomtató-illesztőprogramok és segédprogramok
- Felhasználói kézikönyvek és útmutatók
- Tudásbázis/ Hibaelhárítás
- Biztonsági előírások (User Guide).
- Anyagbiztonsági adatlap (csak angolul).

Sablonokat, tippeket és oktatóprogramokat a www.colorconnection.xerox.com (csak angolul) weboldalon talál.

Ελληνικά (EL)

- Επισκεφτείτε τον ιστοχώρο Υποστήριξης για:
- Οδηγούς εκτυπωτή και αναλώσιμα
- Εγχειρίδια χρήσης και οδηγίες
- Βάσεις πληροφοριών/Αντιμετώπιση προβλημάτων,
- Safety specifications (OTO User Guide),
- Δελτία δεδομένων ασφαλείας υλικού (μόνο αγγλικά).

Επισκεφτείτε το www.colorconnection.xerox.com (μόνο Αγγλικά) για πρότυπα, συμβουλές και μαθήματα.



Printer Tour

- **RU** Общие сведения о принтере
- CZ Prohlídka tiskárny
- PO Przewodnik po drukarce
- HU A nyomtató áttekintése
- Γνωριμία με τον εκτυπωτή



Fuser

- **RU** Блок термического
- закрепления CZ Fixační jednotka
- PO Nagrzewnica
- HU Beégető
- Ε Μονάδα φούρνου

Imaging Unit

- **RU** Копи-картридж
- Zobrazovací jednotka
- PO Moduł drukujący
- HU Leképező egység
- Ε Μονάδα απεικόνισης

Tray 1 (MPT)

RU Лоток 1 (MPT) CZ Zásuvka 1 (MPT) PO Podajnik 1 (MPT) HU 1. tálca (MPT) EL Δίσκος 1 (MPT)

Tray 2 (optional)

- **RU** Лоток 2 (дополнительный)
- CZ Zásuvka 2 (volitelná)
- PO Podajnik 2 (opcjonalny)
- HU 2. tálca (külön)
- ΕL Δίσκος 2 (πρόσθετος)

Toners rotate into postion for removal when empty, or select Quality Menu > Toner Removal at the control panel.

- RU Если тонер в картридже закончился, картридж поворачивается в положение для извлечения. Можно также выбрать Quality Menu > Toner Removal на панели управления.
- Když dojdou tónovače, zásobníky se otočí do správné polohy pro vyjmutí, nebo zvolte Quality Menu > Toner Removal pomocí ovládacího panelu.
- PO Kasety toneru zostana obrócone do położenia usuwania po opróżnieniu lub po wybraniu na panelu sterowania polecenia Quality Menu > Toner Removal.

🖽 Kifogyáskor a festékek kivehető helyzetbe fordulnak, vagy válassza Quality Menu > Toner Removal parancsot a kezelőpanelon.

🗉 Όταν οι γραφίτες είναι άδειοι, περιστρέφονται στην κατάλληλη θέση ώστε να αφαιρεθούν ή μπορείτε να επιλέξετε Quality Menu > Toner Removal στον πίνακα ελέγχου.

Toner Cartridges

- **RU** Картриджи с тонером
- CZ Zásobníky tónovačů
- PO Kasety z tonerem
- HU Festékkazetták
- ΕL Κασέτες γραφίτη

Front Cover

- PO Pokrywa przednia
- HU Első fedél
- ΕL Μπροστινό κάλυμμα

www.xerox.com/office/6120supplies

For ordering supplies, contact your local reseller, or visit the Xerox Supplies website.

- В Для заказа расходных материалов свяжитесь с местным поставщиком или посетите веб-узел материалов Xerox.
- CC Chcete-li objednat spotřební materiál, obraťte se na místního prodejce nebo navštivte webový server materiálů Xerox.
- PO Aby zamówić materiały eksploatacyjne, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem lub odwiedź witrynę Xerox – Materiały eksploatacyjne.
- H Kellékrendelésért forduljon helyi viszonteladójához, vagy látogasson el a Xerox Supplies weboldalra.
- 🗉 Για να παραγγείλετε αναλώσιμα, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο ή επισκεφτείτε τον ιστοχώρο αναλώσιμων της Xerox.



Control Panel Buttons

RU Кнопки панели управления

- CZ Tlačítka ovládacího panelu
- PO Przyciski panelu sterowania
- HU A vezérlőpanel gombjai
- 🗉 Πλήκτρα πίνακα ελέγχου

Ready/Error indicators: Check control panel for status messages.

RU Индикаторы готовности/ошибки. См. сообщения о состоянии на панели управления.
 Indikátory Připraven a Chyba: zkontrolujte stavové zprávy na ovládacím panelu.
 Wskaźniki gotowości i błędu: sprawdź komunikaty stanu na panelu sterowania.
 HU Kész/Hiba kijelző: Ellenőrizze a kezelőpanelon az állapotüzeneteket.

🗉 Ενδείξεις Έτοιμο/Σφάλμα: Συμβουλευτείτε τον πίνακα ελέγχου για τα μηνύματα κατάστασης.

READY

Toner supply indicators

- RU Индикаторы состояния тонера
- Indikátory stavu tónovačů
- PO Wskaźniki ilości toneru

HU Festékkészlet kijelzők EL Ενδείξεις επιπέδου γραφίτη

Cancel key: Press once, and then select the menu option.

🔃 Клавиша отмены. Нажмите и выберите параметр меню.

Y M C K

Phaser 6120

- Ilačítko Zrušit: jednou stiskněte a vyberte položku nabídky.
- PO Przycisk anulowania: naciśnij jednokrotnie, a następnie wybierz opcję menu.

READY

ERROR

Menu

Select

W.

¢∕⊘

- 🔟 Törlés gomb: nyomja meg egyszer és válassza ki a menübeállítást.
- 🗉 Πλήκτρο ακύρωσης: πιέστε μία φορά και στη συνέχεια επιλέξτε το μενού.

Menu/Select key: Press to access menus and make selections. – Menu -Use the direction keys to navigate the menu structure. Select 44 🔃 Клавиша меню/выбора. Нажмите для доступа к меню или выбора параметров. Для перемещения по меню используйте клавиши со стрелками. Ilačítko Nabídka/Vybrat: stiskem přejdete do nabídek a zadáte požadované volby. K procházení struktury nabídek slouží tlačítka se šipkami. Przycisk menu/wybierania: naciśnij jednokrotnie, aby przejść do menu i wybrać opcje. Do poruszania się po strukturze menu używaj przycisków kierunku. 🔟 Menü/Választás gomb: nyomja meg a menükre jutáshoz és tegye meg választásait. Az iránygombokkal mozoghat a menükben. 🗉 Πλήκτρο Μενού/Επιλογή: πιέστε το για να αποκτήσετε πρόσβαση στα μενού και να πραγματοποιήσετε τις επιλογές σας. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα κατεύθυνσης για να μετακινηθείτε μέσα στο μενού.

Supported Media

- 🛚 Поддерживаемые носители
- CZ Podporovaná média
- PO Obsługiwane nośniki
- HU Támogatott hordozók
- Ε Υποστηριζόμενα μέσα εκτύπωσης

Tray 1 (MPT) =

	60 – 163 g/m ² (16 – 43 lb. Bond 50 – 60 lb. Cover	l/ ')		
	Statement 5 Executive 7 UK Quatro 8 Gov. Letter 8 Folio 8 Folio 8 SP Folio 8 Letter 8 Gov. Legal 8 Letter 8 Gov. Legal 8 Legal 8 Custom (1 Jpn Postcard 1 ISO B5 1 B5 JIS 1	 ,5 x 8.5 in. ,25 x 10.5 in. ,0 x 10.0 in. ,0 x 10.5 in. ,0 x 13.0 in. ,3 x 13.0 in. ,5 x 12.69 in. ,5 x 11.0 in. ,5 x 14.0 in. W) x (H) 00 x 148 mm 48 x 210 mm 76 x 250 mm 82 x 257 mm 	Į	
	A42	10 x 297 mm		
	Monarch 3 # 10 4 DL 1 C6 1 C5 1	.87 x 7.5 in. .12 x 9.5 in. 10 x 220 mm 14 x 162 mm 62 x 229 mm		CU RU Coó CZ Uživ PO Nies HU Egy
	Letter 8 A4 2	.5 x 11.0 in. 10 x 297 mm		Ε Ειδι
			_	
See Us in the <i>l</i>	ing Media User Guide.	51	PDF	
См. раздел Использование носителей в руководстве пользователя.				

- Z Viz odkaz Using Media v příručce User Guide.
- PO Patrz sekcja Using Media w podręczniku User Guide.
- HU Lásd a Using Media részt a User Guide útmutatóban.
- **Ε** Δείτε Using Media στο User Guide.

RU





2

Software and Documentation CD-ROM

XEROX

Basic Printing

- **RU** Обычная печать
- CZ Základní tisk
- PO Drukowanie podstawowe
- HU Alapvető nyomtatási funkció
- 🗉 Βασική εκτύπωση





1













- When Printing: Select properties. Use Xerox printer driver.
- При печати. Укажите свойства. Используйте драйвер принтера Xerox.
- CZ Při tisku: vyberte vlastnosti. Použijte ovladač tiskárny Xerox.
- PO Drukowanie: wybierz właściwości. Użyj sterownika drukarki Xerox.
- Nyomtatáskor: Válassza ki a tulajdonságokat. Használjon Xerox nyomtatómeghajtót.
- Κατά την εκτύπωση: Επιλέξτε Ιδιότητες. Χρησιμοποιήστε το Πρόγραμμα οδήγησης Xerox.

